English adverbs in -ly:

Garfield: - Sigh. – Christmas never comes soon enough. – The best holidays always arrive fashionably late.

Translation: - Suspiro. – Las Navidades nunca llegan lo suficientemente pronto. – Las mejores vacaciones con estilo/con clase siempre se hacen de rogar.

**Fill the gaps and translate:**

The driver was \_\_\_\_\_\_\_\_ ill when the accident occurred. **reportedly (supuestamente, según consta)**

**🡪** Según consta, la conductora estaba enferma cuando ocurrió el accidente. // Según parece, al parecer…

Ludwig has written \_\_\_\_\_\_\_\_ about gun-violence prevention. **Extensively**

**🡪** Ludwig ha escrito mucho sobre la prevención de la violencia armada.

It is \_\_\_\_\_\_\_\_ believed that adolescents who commit suicide are products of broken homes. **Widely**

**🡪** Es una creencia generalizada// Muchos creen que los adolescentes que se suicidan son producto de hogares rotos.

Francis gave himself a drink and raised the bottle \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ . **questioningly** questioningly

**🡪** Francis le dio un trago y levantó la botella pregúntadose que era eso.

Sugary beverages and \_\_\_\_\_\_\_\_ poor snacks are more available to students than ever before. **Nutritionally**

**🡪** Las bebidas azucaradas y los snacks poco nutritivos están cada vez más al alcance de los estudiantes.

*Many couples are \_\_\_\_\_\_\_\_ willing to adopt babies*. **eagerly**

**🡪** Muchas parejas están ansiosas por adoptar bebés.

She is \_\_\_\_\_\_\_\_ a very talented young woman! **undoubtedly (sin duda)**

**🡪** ¡Sin duda es una joven muy talentosa!// es una escritora de indiscutible talento.

*South Korea is \_\_\_\_\_\_\_\_ good at education*. **famously (estupendamente, como todo el mundo sabe)**

**🡪** Corea del Sur es de sobra conocida por la calidad de su sistema educativo.

He was \_\_\_\_\_\_\_\_ the greatest writer of his era. **arguably**

**🡪** Es quizás el mejor escritor de su tiempo.

W*omen are expected to feature \_\_\_\_\_\_\_\_ in the new national executive committee of the AN*C. **Strongly**

**🡪** Se espera que las mujeres jueguen un papel importante en el nuevo comité ejecutivo nacional de la ANC.

I \_\_\_\_\_\_\_\_ discovered that she was going out with someone else. **Painfully**

**🡪** Me dolió mucho descubrir que estaba saliendo con otra persona.

\_\_\_\_\_\_\_\_, the decision rests with the child’s parents. **Ultimately (básicamente, finalmente)**

**🡪** En última instancia la decisión es de los padres.

Scotland \_\_\_\_\_\_\_\_ rejects independence. (Headline) **overwhelmingly (abrumadoramente/sobrecogedoramente, casi unánimamente)**

**🡪** Escocia rechaza la independenciade forma mayoritaria//abrumador, aplastante, de forma contundente**.** “escocia dice no por amplia mayoria”.

An additional power switch for the radio is \_\_\_\_\_\_\_\_ located next to the steering wheel. **(cómodamente, convenientemente)**

**🡪** Un interruptor de encendido adicional para la radio se encuentra convenientemente/cómodamente ubicado al lado del volante.

**Ultimately** (básicamente, finalmente), **famously** (estupendamente, como todo el mundo sabe), **widely** (extensamente, ampliamente), **strongly**, **overwhelmingly** (abrumadoramente/sobrecogedoramente, casi unánimamente), **undoubtedly** (sin duda), **nutritionally**, arguably, **painfully**, **handily** (cómodamente, convenientemente), **reportedly** (supuestamente, según consta), questioningly, **eagerly** (ansiosamente, con impaciencia, con ganas/entisiasmo), **extensively**

**TRANSLATE INTO SPANISH/GALICAN:**

In the 1950s, children drank 3 cups of milk for every 1 cup of sugary drinks. Today that ratio is reversed: 3 cups of sugary drinks for every cup of milk. **Tellingly**, osteoporosis is a major health threat for 44 million Americans → En la década de 1950, los niños bebían 3 tazas de leche por cada taza de bebidas azucaradas. Hoy esa proporción se invierte: 3 tazas de bebidas azucaradas por cada taza de leche. **Es revelador** que la osteoporosis sea una gran amenaza para la salud de 44 millones de estadounidenses.

Given how widespread the coronavirus pandemic is, and how badly many countries are faring, the odds of worldwide synchronous control seem **vanishingly** small → Dado lo generalizada que está la pandemia del coronavirus y lo mal que les está yendo a muchos países, las probabilidades de un control sincrónico mundial parecen muy pequeñas (escasas).

If there’s a patch of open lawn at a corner, children will cut through, and grass soon becomes hardened ground. Ancient people created paths walking from one place to another; horses and oxen widened them; and today they’re paved roads. When we want to go someplace, we **choicelessly** take these well-trodden paths → Si hay un trozo de césped levantado en una esquina, los niños lo cortarán y el césped pronto se volverá terreno endurecido. Los pueblos antiguos crearon senderos que iban de un lugar a otro; los caballos y los bueyes los ensancharon; y hoy son carreteras asfaltadas. Cuando queremos ir a algún lugar, tomamos **sin elección** estos caminos trillados.

Cameron’s bad bet: the drama of a night that ripped Britain apart.

For the leaders of Remain, Thursday night’s early optimism soon shifted to despair as it became clear the PM’s gamble had failed:

...... The country was splitting. For brief periods the overall outcome seemed nailbitingly close. At 2.51am the BBC monitor showed both sides on 50.0% of the vote. But it became clear that.... → El país se estaba dividiendo. Durante breves períodos, el resultado general parecía estremecedor. A las 2.51 de la mañana, el monitor de la BBC mostró a ambos lados el 50% de los votos. Pero quedó claro que ...

In the Old English, the first word of Beowulf is the exhortation Hwaet, for which translators have offered “Hear me!,” “Attend!,” and (in the infamous case of the otherwise forgotten literatus William Ellery Leonard) “What ho!” Heaney’s version—**conversationally, recursively, strum-of-the-harp-ishly**—begins “So …” A sort of hypnotic trigger → En Old English, la primera palabra de Beowulf es la exhortación Hwaet, por la que los traductores han ofrecido “¡Escúchame!”, “¡Atiendeme!” Y (en el infame caso del literato olvidado William Ellery Leonard) “¡Qué ho! " La versión de Heaney, smablemente, recurrente, como un rasgueo del arpa, comienza "Entonces ..." Una especie de desencadenante hipnótico.